

# Lost Ollie

**DEUTSCHE SPRACHE**

**Erstellt von**  
Shannon Tindle

Inspired by the book "Ollie's Odyssey" by renowned author and illustrator William Joyce.

**EPISODE 1.01**

**"Ollie Is Lost"**

Nach dem Aufwachen in einem Secondhand-Laden, versteckt in einer Kiste mit altem Kram, plant der ausgestopfte Hase Ollie eine gewagte Flucht, um Billy zu finden, den Jungen, der ihn verloren hat.

**Geschrieben von:**  
Kate Gersten

**Regie:**  
Peter Ramsey

**Sendetermin:**  
24.08.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

**N**

LOST OLLIE is a Netflix Original series

---

## Die Darsteller

Jonathan Groff	...	Ollie
Jake Johnson	...	Daddy
Gina Rodriguez	...	Momma
Tim Blake Nelson	...	Zozo
Mary J. Blige	...	Rosy
Kesler Talbot	...	Billy
BJ Harrison	...	Flossie
Everett Andres	...	Mike Apple
Zoë Noelle Baker	...	Jolene
Paul Anthony	...	Jim Tom
James Pizzinato	...	Suzy's Dad
Isabel Birch	...	Suzy Wiles
Nevin Burkholder	...	Rhodes
William Carson	...	Billy (4 yrs old)
Everick Golding	...	Mr. Gilly
Benjamin Goas	...	Less Skilled Ball Tossler
Stephen Adekolu	...	Huge Guy in Tank Top
Justin Lacey	...	Waffle Cone Guy
Leandro Guedes	...	Big Kid Dodgers Cap
Kari Staten	...	Shannon Courte - MRI Technician
Erik Gow	...	Auctioneer
Eric Regimbald	...	Ball Toss Vendor
James Pizzinato	...	Suzy's Dad



1

00:00:06 --> 00:00:08  
EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:10 --> 00:00:14  
"Deine Abwesenheit durchfuhr mich  
wie der Faden die Nadel.

3

00:00:14 --> 00:00:16  
Alles, was ich tue, ein Stich,  
trägt seine Farbe."

4

00:00:17 --> 00:00:19  
W.S. Merwin

5

00:00:26 --> 00:00:27  
Billy?

6

00:00:29 --> 00:00:30  
Ja?

7

00:00:34 --> 00:00:35  
Wie lange sind wir Freunde?

8

00:00:39 --> 00:00:40  
Seit...

9

00:00:42 --> 00:00:43  
Schon ewig.

10

00:00:48 --> 00:00:50  
Aber... wie lange?

11

00:00:52 --> 00:00:54  
Ich erinnere mich nicht.

12

00:00:58 --> 00:00:59  
Du erinnerst dich nicht?

13

00:01:01 --> 00:01:03  
Ich dachte, wir sind Kumpel.

14

00:01:06 --> 00:01:07  
Sind wir auch.

15

00:01:08 --> 00:01:11  
Es ist nur schon so lange,  
ich erinnere mich nicht.

16

00:01:21 --> 00:01:23  
-Billy?  
-Ja?

17

00:01:24 --> 00:01:28  
Vergiss mich nie. Ok?

18

00:01:29 --> 00:01:30  
Was auch passiert.

19

00:01:33 --> 00:01:34  
Niemals.

20

00:01:35 --> 00:01:36  
Versprochen?

21

00:01:39 --> 00:01:40  
Ollie!

22

00:01:45 --> 00:01:48  
Großes Indianerehrenwort.

23

00:02:01 --> 00:02:05  
Hallo, Flossie.  
Heute habe ich guten Kram für dich.

24

00:02:05 --> 00:02:07  
-Aus Lester McCubbins Haus.  
-Billy?

25

00:02:08 --> 00:02:10  
Hoffentlich war es leicht.

26

00:02:10 --> 00:02:12  
-Billy?  
-Leicht? Beim alten Lester? Nie.

27

00:02:15 --> 00:02:18  
Dafür und die drei anderen  
gebe ich dir 20.

28

00:02:18 --> 00:02:19  
Wo bin ich hier?

29

00:02:19 --> 00:02:20  
Ja oder nein.

30

00:02:20 --> 00:02:23  
-Oje, in einem Kerker.  
-Gut. Aber ich zahlte doppelt so viel.

31

00:02:23 --> 00:02:25  
Ich mag dich sehr, das weißt du.

32

00:02:25 --> 00:02:28  
Gut. Bis nächstes Mal, Flossie.  
Mach's gut.

33

00:02:28 --> 00:02:29

-Hey!  
-Du auch.

34

00:02:29 --> 00:02:31

-Billy? Bist du da?

-Bis dann.

35

00:02:35 --> 00:02:37

Schon gut. Dir passiert nichts.

36

00:02:42 --> 00:02:44

Ich sehe einfach nichts mehr.

37

00:02:52 --> 00:02:56

Na... bist du nicht ein hübsches Kerlchen?

38

00:02:56 --> 00:03:00

Danke. Sie sind auch hübsch?

39

00:03:00 --> 00:03:01

Hey, haben Sie...?

40

00:03:03 --> 00:03:08

Sachte. Ich weiß nicht, wie ich hier gelandet bin, aber ich glaube...

41

00:03:08 --> 00:03:10

Ach bitte.

42

00:03:10 --> 00:03:14

Nicht dran ziehen. Danke.  
Ich habe wohl meinen Billy verloren.

43

00:03:15 --> 00:03:18

Helfen Sie mir zu fliehen,  
damit ich ihn finden kann? Bitte?

44

00:03:21 --> 00:03:22  
Was ist das denn?

45

00:03:22 --> 00:03:23  
Aua!

46

00:03:27 --> 00:03:29  
Ich wusste, es ist Ihr Kerker.

47

00:03:30 --> 00:03:31  
Ich warne Sie.

48

00:03:31 --> 00:03:34  
Ich kann Karate und bin energiegeladen.

49

00:03:34 --> 00:03:38  
Wenn Sie mich nicht loslassen...  
Es ist mir ernst.

50

00:03:38 --> 00:03:41  
Kaninchen sind gefährlich.  
Wir haben scharfe Zähne.

51

00:03:46 --> 00:03:47  
Fesch siehst du aus.

52

00:03:48 --> 00:03:49  
Du bleibst nicht lange.

53

00:03:50 --> 00:03:51  
Ich bleibe nicht lange?

54

00:03:53 --> 00:03:56  
Hey. Warten Sie. Nein.  
Warten Sie. Nicht gehen.

55

00:03:56 --> 00:03:58  
Bitte. Ich muss hier raus!

56

00:03:59 --> 00:04:01  
-Guten Abend. Wie geht's?  
-Danke für nichts.

57

00:04:01 --> 00:04:03  
Hey. Schauen wir mal...

58

00:04:07 --> 00:04:10  
Ok. Das wär's dann wohl.  
Du bist allein, Ollie.

59

00:04:11 --> 00:04:14  
Ich bleibe nicht  
in dieser Folterkammer. Nein.

60

00:04:14 --> 00:04:18  
Ich muss nachdenken.  
Einen Ninja-Fluchtplan aushecken.

61

00:04:18 --> 00:04:19  
Hallo?

62

00:04:23 --> 00:04:23  
Hallo.

63

00:04:24 --> 00:04:25  
Wie heißt du?

64

00:04:25 --> 00:04:27  
Gott sei Dank. Du kannst mich hören.

65

00:04:28 --> 00:04:29  
Sitzt du hier auch fest?

66

00:04:29 --> 00:04:32  
Diese irre Alte sticht Leuten  
in die Ohren.

67

00:04:33 --> 00:04:33  
Ich bin Ollie.

68

00:04:34 --> 00:04:37  
Ich haue ab und finde Billy.  
Willst du mitkommen?

69

00:04:37 --> 00:04:39  
Billy? Wie heißt er mit Nachnamen?

70

00:04:41 --> 00:04:43  
Billy... Billy...

71

00:04:46 --> 00:04:47  
Witzig.

72

00:04:50 --> 00:04:51  
Total vergessen.

73

00:04:54 --> 00:04:56  
Weißt du, wo er wohnt?

74

00:04:58 --> 00:04:59  
In einem Haus.

75

00:05:00 --> 00:05:01  
Irgendwo.

76

00:05:03 --> 00:05:05  
Im Wald, glaube ich.

77

00:05:07 --> 00:05:09  
Warum erinnere ich mich nicht?

78

00:05:12 --> 00:05:13  
Komm mit mir.

79

00:05:13 --> 00:05:17  
Ich habe Geburtstag. Daddy sagte,  
ich darf aussuchen, was ich will,

80

00:05:17 --> 00:05:19  
solange es weniger als \$5 kostet.

81

00:05:19 --> 00:05:22  
Wir können spielen, im Bett kuscheln.

82

00:05:26 --> 00:05:28  
-Billy.  
-Sue, beeil dich, Schatz.

83

00:05:28 --> 00:05:29  
Mama wartet.

84

00:05:30 --> 00:05:31  
Ollie, kommst du?

85

00:05:33 --> 00:05:37  
Danke. Wirklich. Aber...  
Ich muss meinen Billy finden.

86

00:05:38 --> 00:05:40  
Vielleicht sucht er nach mir.

87

00:05:40 --> 00:05:43  
Daher... Ich muss ihn auch suchen.

88

00:05:45 --> 00:05:46  
Er braucht mich.

89

00:05:48 --> 00:05:51  
Ich bete heute Abend für dich. Ok?

90

00:06:00 --> 00:06:01  
Schönen Abend noch.

91

00:06:01 --> 00:06:03  
-Danke, Ihnen auch.  
-Tschüss.

92

00:06:07 --> 00:06:09  
Nein!

93

00:06:09 --> 00:06:10  
Nein! Nicht!

94

00:06:14 --> 00:06:15  
Nein.

95

00:06:27 --> 00:06:29  
KÜCHE

96

00:07:01 --> 00:07:02  
Was...?

97

00:07:03 --> 00:07:04  
Oh nein.

98

00:07:05 --> 00:07:07  
Nicht doch!

99

00:07:13 --> 00:07:14

Komm nach oben, Bamm-Bamm.

100

00:07:15 --> 00:07:16

Duell fängt an.

101

00:07:34 --> 00:07:36

Komm, mach schon!

102

00:07:36 --> 00:07:39

Sie wollte was nicht mehr im Bett finden?

103

00:07:41 --> 00:07:41

Stäbe.

104

00:07:41 --> 00:07:42

-Stäbe?

-Stäbe!

105

00:07:43 --> 00:07:44

Im Bett?

106

00:08:19 --> 00:08:21

Oh nein, ich sitze in der Falle.

107

00:08:22 --> 00:08:23

Wie komme ich nur raus?

108

00:09:28 --> 00:09:30

-Nein.

-Land in Sicht!

109

00:09:32 --> 00:09:34

-Bruchlandung!

-Er ist an Land!

110

00:09:35 --> 00:09:39

Wir müssen den Schatz finden, egal wie!

111

00:09:40 --> 00:09:43

Ahoi! Die verwunschene Höhle!

112

00:10:00 --> 00:10:02

Du hast das Gegenstück gefunden.

113

00:10:04 --> 00:10:06

Solange sich diese Sterne nahe sind,

114

00:10:07 --> 00:10:08

trennt man uns nie.

115

00:10:24 --> 00:10:26

BAMM-BAMM

116

00:10:29 --> 00:10:32

Du... siehst nicht aus wie ein Bamm-Bamm.

117

00:10:37 --> 00:10:41

Hör die einsame Nachtschwalbe an

118

00:10:42 --> 00:10:46

Zu traurig, um zu fliegen

119

00:10:48 --> 00:10:54

Der Mitternachtszug klingt weit entfernt

120

00:10:54 --> 00:11:00

Ich bin so einsam, ich könnte weinen

121

00:11:01 --> 00:11:04

Hey, Bamm-Bamm, du hässliche Töle.

122

00:11:04 --> 00:11:06  
Dir gehen wohl die Eier auf Grundeis.

123  
00:11:16 --> 00:11:20  
Ich sah noch nie

124  
00:11:20 --> 00:11:24  
So eine lange Nacht

125  
00:11:36 --> 00:11:38  
Hey, du dumme Köter!

126  
00:11:40 --> 00:11:42  
Lass ihn sofort los. Oder ich...

127  
00:11:43 --> 00:11:45  
Himmel, was mache ich denn nur?

128  
00:11:53 --> 00:11:55  
Bamm-Bamm! Zurück ins Bett mit dir!

129  
00:12:13 --> 00:12:15  
Bist du...? Ist alles ok bei dir?

130  
00:12:17 --> 00:12:18  
Oh nein.

131  
00:12:20 --> 00:12:21  
Das sieht nicht richtig aus.

132  
00:12:23 --> 00:12:23  
Du meine Güte.

133  
00:12:26 --> 00:12:27  
Alles ok?

134

00:12:30 --> 00:12:31  
Tja... Hallöchen.

135

00:12:33 --> 00:12:37  
Nein. Irgendwas stimmt da nicht.

136

00:12:39 --> 00:12:41  
Kannst du mir mal helfen?

137

00:12:46 --> 00:12:48  
Herzlichen Dank.

138

00:12:48 --> 00:12:49  
Wir kennen uns nicht.

139

00:12:49 --> 00:12:52  
Ich bin Zozo. Und du bist...?

140

00:12:52 --> 00:12:53  
Ollie.

141

00:12:53 --> 00:12:54  
Sehr erfreut, Ollie.

142

00:12:54 --> 00:12:57  
Jetzt aber mal etwas leiser.

143

00:12:57 --> 00:12:59  
Mehr wie in der Kirche, ok?

144

00:13:00 --> 00:13:04  
Nicht dass Flossie Bamm-Bamm  
wieder frei rumlaufen lässt. Verstanden?

145

00:13:06 --> 00:13:10

Angesichts dessen, gehen wir wohin,  
wo Bamm-Bamm nicht hinkommt.

146

00:13:11 --&gt; 00:13:12

Gut, Ollie?

147

00:13:38 --&gt; 00:13:41

Schnapp nicht nach Luft wie ein Fisch.  
Komm rein.

148

00:13:53 --&gt; 00:13:55

Na, was meinst du? Wir sind da.

149

00:13:56 --&gt; 00:13:57

In der Casa Del Zozo.

150

00:14:07 --&gt; 00:14:09

Wie findest du es?

151

00:14:11 --&gt; 00:14:12

Einfach wunderschön.

152

00:14:17 --&gt; 00:14:20

Pass auf, dir fehlt da ein Stück,  
Karnickel.

153

00:14:21 --&gt; 00:14:24

Da schaut ja schon dein Inneres raus.

154

00:14:24 --&gt; 00:14:27

Das müssen wir reparieren,  
ehe es schlimmer wird.

155

00:14:30 --&gt; 00:14:32

Nadel und Faden fehlen, aber...

156

00:14:33 --> 00:14:34  
Na bitte.

157  
00:14:35 --> 00:14:37  
Mal sehen, ob der König hilft.

158  
00:14:38 --> 00:14:39  
Der König.

159  
00:14:40 --> 00:14:41  
Wer ist der König?

160  
00:14:45 --> 00:14:47  
Du zappelst ja wie eine Katze im Sack.

161  
00:14:48 --> 00:14:49  
Hör auf. Lass mich machen.

162  
00:14:53 --> 00:14:56  
Na bitte. Alles repariert.

163  
00:15:03 --> 00:15:05  
Was ist mit deinem Gesicht passiert?

164  
00:15:06 --> 00:15:09  
So was sagt man nicht, Ollie.  
Das ist unhöflich.

165  
00:15:11 --> 00:15:13  
Nein. Tut mir leid. Ich finde es cool.

166  
00:15:14 --> 00:15:15  
Wie ein Pirat.

167  
00:15:16 --> 00:15:17  
Ich mag Piraten.

168  
00:15:21 --> 00:15:22  
Ich auch.

169  
00:15:25 --> 00:15:25  
Friedensstifter.

170  
00:15:27 --> 00:15:29  
Dein Name. Ollie.

171  
00:15:30 --> 00:15:33  
Oliver. Das bedeutet "Friedensstifter".

172  
00:15:37 --> 00:15:38  
Bist du schon lange hier?

173  
00:15:40 --> 00:15:42  
Zehn Jahre? 50?

174  
00:15:43 --> 00:15:44  
Bist du hier geboren?

175  
00:15:45 --> 00:15:47  
Gefangen von Monstern?

176  
00:15:47 --> 00:15:50  
Ja. Es war ein Monster.

177  
00:15:50 --> 00:15:52  
Der Ziegenmann aus Fischerdorf.

178  
00:15:53 --> 00:15:54  
Er nahm mich mit.

179  
00:15:55 --> 00:15:58

Bis nach Timbuktu.

180

00:15:58 --> 00:16:00  
Riss mir fast den Kopf ab.

181

00:16:01 --> 00:16:03  
Und er steht hinter dir!

182

00:16:05 --> 00:16:09  
Das ist nicht witzig.  
Ich mag keine Hänseleien!

183

00:16:09 --> 00:16:10  
Bullys hänseln!

184

00:16:10 --> 00:16:14  
Tu nicht so wie 'ne Schlange,  
der man auf den Schwanz trat.

185

00:16:14 --> 00:16:17  
Ich bin kein Bully.  
Ich wollte uns nur etwas aufheitern.

186

00:16:19 --> 00:16:21  
Ich entschuldige mich für meinen Freund.

187

00:16:21 --> 00:16:22  
Der hat kein Benehmen.

188

00:16:22 --> 00:16:24  
Mehr wie ein Clown.

189

00:16:25 --> 00:16:26  
Reden wir von dir.

190

00:16:27 --> 00:16:30

Woher kommst du? Warum bist du hier?

191

00:16:30 --> 00:16:33  
Warum sind deine Ohren  
nicht steif wie bei Bugs Bunny?

192

00:16:37 --> 00:16:38  
Ich verirrte mich.

193

00:16:39 --> 00:16:42  
Billy, mein bester Freund...  
Ich weiß nicht, wo er ist.

194

00:16:44 --> 00:16:47  
Ich kann mich nicht erinnern.

195

00:16:48 --> 00:16:50  
Das ist nicht gut.

196

00:16:51 --> 00:16:53  
Weißt du, wie du hierher gekommen bist?

197

00:16:54 --> 00:16:55  
Gefangen.

198

00:16:56 --> 00:16:57  
In einem Karton.

199

00:16:58 --> 00:17:01  
Es war dunkel, dann...  
Dann bewegte sich alles.

200

00:17:01 --> 00:17:03  
Dann, bumm, knallte er nach unten.

201

00:17:03 --> 00:17:05

Wie das Haus in dem Tornado.

202

00:17:05 --> 00:17:07

Im Film. Mit dem Mädchen,  
dem Löwen und dem Blechmann.

203

00:17:08 --> 00:17:10

Der Zauberer von Oz?

204

00:17:11 --> 00:17:13

Ja! Der Zauberer von Oz!

205

00:17:13 --> 00:17:16

Die alte Frau holte mich raus und zack!

206

00:17:16 --> 00:17:19

Mein Ohr tut weh und ich lande  
auf einem Ladenregal.

207

00:17:19 --> 00:17:23

Ein Mädchen wollte mich mitnehmen.  
Ich wollte nicht. Jetzt...

208

00:17:24 --> 00:17:27

Jetzt muss ich vielleicht  
sehr lange hier bleiben.

209

00:17:27 --> 00:17:29

Das geht doch nicht, weil...

210

00:17:30 --> 00:17:31

Weil...

211

00:17:37 --> 00:17:39

Nein. Billy hat Ärger.

212

00:17:40 --> 00:17:41  
Ich muss ihn finden.

213  
00:17:43 --> 00:17:43  
Er braucht mich.

214  
00:17:44 --> 00:17:46  
Hat dir das der Stern verraten?

215  
00:17:47 --> 00:17:49  
Ganz ruhig. Hol tief Luft.

216  
00:17:49 --> 00:17:51  
Nein. Ich muss Billy finden.

217  
00:17:52 --> 00:17:54  
Komm, Miese peter, wir holen zusammen Luft.

218  
00:18:02 --> 00:18:04  
Erinnerungen sind seltsam.

219  
00:18:05 --> 00:18:09  
Man muss sich anschleichen,  
sonst verschwinden sie.

220  
00:18:11 --> 00:18:13  
Um zu wissen, was man im Kopf hat,

221  
00:18:14 --> 00:18:17  
musst man manchmal wissen,  
was im Herzen los ist.

222  
00:18:27 --> 00:18:28  
Also langsam.

223  
00:18:30 --> 00:18:31

Fang ganz von vorn an.

224

00:18:34 --> 00:18:35  
Vor heute.

225

00:18:41 --> 00:18:42  
...trennt man uns nie.

226

00:18:50 --> 00:18:51  
Halt, Kumpel!

227

00:18:51 --> 00:18:54  
Von Steuerbord nähern sich Plünderer!

228

00:19:05 --> 00:19:06  
Was ist das?

229

00:19:07 --> 00:19:09  
Billy. Was soll das Chaos?

230

00:19:09 --> 00:19:12  
Du weißt es doch,  
deiner Mama geht es nicht gut.

231

00:19:12 --> 00:19:15  
-Sie braucht ihre Ruhe.  
-Wir haben nur gespielt.

232

00:19:15 --> 00:19:17  
Wir haben nichts getan.

233

00:19:18 --> 00:19:20  
Na gut. Ok.

234

00:19:27 --> 00:19:31  
Billy, du musst etwas

erwachsener werden. Klar?

235

00:19:32 --> 00:19:36  
So wie es jetzt steht, musst du...  
Du musst etwas stärker werden.

236

00:19:36 --> 00:19:38  
Du kannst dich nicht...

237

00:19:40 --> 00:19:43  
...wie ein Baby aufführen. Verstehst du?

238

00:19:45 --> 00:19:46  
Daddy.

239

00:19:48 --> 00:19:50  
Daddy, was soll der Lärm?

240

00:19:51 --> 00:19:54  
Siehst du nicht,  
dass Billy ein Abenteuer erlebt?

241

00:19:54 --> 00:19:56  
Wir haben nur geredet.

242

00:19:57 --> 00:19:59  
Schatz, ruh dich aus.

243

00:19:59 --> 00:20:02  
Das mache ich. Versprochen.

244

00:20:04 --> 00:20:08  
Aber... jetzt haben wir  
einen Piratenkönig vor uns.

245

00:20:09 --> 00:20:13

Verbeuge dich vor dem König.  
Komm schon. Verbeug dich.

246

00:20:14 --> 00:20:17  
-Verbeuge dich, mein Ritter.  
-Du machst Witze.

247

00:20:17 --> 00:20:21  
Komm. Verbeuge dich! Los.  
Vor dem König. Nimm die Mütze ab.

248

00:20:25 --> 00:20:26  
So ein prima Ritter.

249

00:20:27 --> 00:20:28  
Tanz mit mir.

250

00:20:29 --> 00:20:30  
-Meine Königin.  
-Ja?

251

00:20:37 --> 00:20:38  
Und jetzt...

252

00:20:40 --> 00:20:44  
Ich habe nicht viel Zeit.  
Ich muss zu einer Audienz beim König.

253

00:20:45 --> 00:20:48  
Sollen wir, mein König? Na bitte.

254

00:20:56 --> 00:20:58  
Dein Daddy meint es nicht so, ja?

255

00:20:59 --> 00:21:03  
Er ist nur müde. Und er hat...

256

00:21:04 --> 00:21:06  
Er macht sich viele Sorgen.

257

00:21:11 --> 00:21:13  
Ich soll wohl nicht mit Ollie spielen.

258

00:21:22 --> 00:21:25  
Willst du eine witzige Geschichte hören?

259

00:21:27 --> 00:21:28  
Als dein Daddy klein war,

260

00:21:29 --> 00:21:32  
hatte er eine alte Beagle-Hündin,  
Princess.

261

00:21:32 --> 00:21:35  
Ganz süß, aber sie wurde alt,  
hörte schlecht.

262

00:21:35 --> 00:21:39  
-Dein Daddy hatte diese Armee-Puppe...  
-Er hatte Spielzeug?

263

00:21:39 --> 00:21:42  
Klar doch. Und die hatte er am liebsten.

264

00:21:43 --> 00:21:46  
Dein Daddy kommt ins Wohnzimmer

265

00:21:46 --> 00:21:49  
und sieht Princess,  
die auf Mr. G.I. Joe sitzt.

266

00:21:49 --> 00:21:51  
Er schreit los,

267

00:21:51 --> 00:21:54  
aber Princess hört ihn nicht.  
Sie ist taub und rührt sich nicht.

268

00:21:54 --> 00:21:57  
Dein Daddy will, dass sie aufsteht.

269

00:21:57 --> 00:21:59  
Er baut sich hinter ihr auf.

270

00:21:59 --> 00:22:02  
Er will die alte Hündin  
mit dem nackten Fuß treten.

271

00:22:02 --> 00:22:04  
Und als er ausholt, steht sie auf

272

00:22:04 --> 00:22:07  
und sein Zeh trifft sie genau im Po.

273

00:22:07 --> 00:22:07  
Nein.

274

00:22:08 --> 00:22:10  
Doch. Ich schwöre es.

275

00:22:10 --> 00:22:11  
Ich schwöre es.

276

00:22:11 --> 00:22:16  
Und als dein Daddy den Zeh rauszog,  
kam Princess' Rache,

277

00:22:16 --> 00:22:20  
weil Princess sich

auf Mr. G.I. Joe entleerte.

278

00:22:21 --> 00:22:23

Das war so eklig!

279

00:22:27 --> 00:22:28

Was ist das?

280

00:22:29 --> 00:22:30

Sag schon.

281

00:22:33 --> 00:22:35

Wer war das? Dieser Junge? Mike Apple?

282

00:22:38 --> 00:22:41

Er verdrehte mir den Arm.

Ich sollte es sagen.

283

00:22:42 --> 00:22:44

Dass wir deine Adoptiveltern sind?

284

00:22:45 --> 00:22:46

Sieh mich an.

285

00:22:47 --> 00:22:49

Wir redeten darüber.

286

00:22:50 --> 00:22:53

-Ok? Daddy und ich lieben dich...

-Ich sagte es nicht.

287

00:22:54 --> 00:22:57

Egal wie sehr er drückte.

Das sage ich niemals.

288

00:22:57 --> 00:22:59

Das wusste ich, Baby. Komm.

289

00:22:59 --> 00:23:01

Das wusste ich.

290

00:23:01 --> 00:23:03

Es tut mir so leid.

291

00:23:06 --> 00:23:09

Aber manchmal musst du dich auch wehren.

Er ist doch nur

292

00:23:10 --> 00:23:14

ein lächerlicher Kerl im Bully-Körper.

293

00:23:17 --> 00:23:19

Was Neues auf der Erinnerungswand?

294

00:23:21 --> 00:23:22

Nein. Heute nicht.

295

00:23:24 --> 00:23:26

DIE MACHT  
DER VORSTELLUNG

296

00:23:26 --> 00:23:27

Es ist wichtig, ja?

297

00:23:27 --> 00:23:29

Wir wollen dafür sorgen,

298

00:23:30 --> 00:23:32

dass wir uns an alles erinnern,  
was wir taten,

299

00:23:32 --> 00:23:34

was wir noch tun wollen.

300

00:23:38 --> 00:23:40  
Du hast meine Sterne?

301

00:23:46 --> 00:23:47  
Die Königin der Berge...

302

00:23:50 --> 00:23:53  
...stahl die Sterne vom Nachthimmel.

303

00:23:56 --> 00:24:00  
Sie machte sie zu Gold  
und gab ihnen Namen.

304

00:24:00 --> 00:24:04  
-Die Sterne der Verzauberung.  
-Richtig.

305

00:24:04 --> 00:24:07  
Nur für die, die reinen Herzens sind.

306

00:24:07 --> 00:24:09  
Bist du reinen Herzens? Der Ritter?

307

00:24:09 --> 00:24:14  
Denn falls ihr es nicht seid und mit  
den Sternen hantiert, kommt ihr um...

308

00:24:15 --> 00:24:17  
Vor Lachen!

309

00:24:48 --> 00:24:51  
Was hast du gesehen? Hilft es?

310

00:24:59 --> 00:25:00

Die Erinnerungswand.

311

00:25:05 --> 00:25:07  
Orte, wo er mit Mama und Daddy war.

312

00:25:08 --> 00:25:12  
Alles, was wir taten,  
alles, was wir tun wollten.

313

00:25:32 --> 00:25:33  
DUNKLER FLUSS

314

00:25:33 --> 00:25:34  
WEISSER TURM

315

00:25:43 --> 00:25:45  
Warte mal.

316

00:25:50 --> 00:25:52  
Zozo? Zozo, was ist denn?

317

00:25:53 --> 00:25:55  
Zozo. Was machst du da?

318

00:25:56 --> 00:25:59  
-Fertig, Zozo?  
-Mann, bist du ungeduldig.

319

00:25:59 --> 00:26:01  
Warte mal kurz. Ich muss nachdenken.

320

00:26:01 --> 00:26:03  
TROLL - MARK TWAIN - ZUHAUSE

321

00:26:03 --> 00:26:05  
Eine Karte. Na ja, nicht wirklich.

322

00:26:05 --&gt; 00:26:07

Etwas Ähnliches.

323

00:26:07 --&gt; 00:26:09

Aber einige dieser Orte kenne ich, Ollie.

324

00:26:09 --&gt; 00:26:10

Nicht alle.

325

00:26:12 --&gt; 00:26:12

DUNKLER FLUSS

326

00:26:13 --&gt; 00:26:15

Der Dunkle Fluss könnte der Ohio sein.

327

00:26:16 --&gt; 00:26:19

Mark Twain, ich weiß nicht.

Das ist unklar.

328

00:26:20 --&gt; 00:26:22

Trolle kenne ich nicht, aber...

329

00:26:23 --&gt; 00:26:28

Fällt dir noch mehr ein, könnten wir  
damit deinen Weg nach Hause finden.

330

00:26:31 --&gt; 00:26:32

Du würdest weggehen?

331

00:26:33 --&gt; 00:26:35

Helfen, Billy zu finden?

332

00:26:40 --&gt; 00:26:41

Tut mir leid.

333

00:26:42 --> 00:26:45  
Ich wollte dir nichts vormachen.

334

00:26:47 --> 00:26:48  
Du musst mir helfen.

335

00:26:48 --> 00:26:51  
Hast du niemanden, den du liebst?

336

00:26:51 --> 00:26:54  
Wo du alles tun würdest,  
um bei ihm zu sein?

337

00:26:55 --> 00:26:56  
Doch.

338

00:26:56 --> 00:26:58  
Und sie ist fort!

339

00:27:17 --> 00:27:18  
Sie hieß Nina.

340

00:27:23 --> 00:27:25  
Kristallaugen.

341

00:27:26 --> 00:27:32  
Eine Ballerina-Puppe,  
die sich wie eine Feder im Wind wiegte.

342

00:27:35 --> 00:27:39  
Sie war die Einzige, die mich mochte.

343

00:27:40 --> 00:27:42  
Ich liebte sie von ganzem Herzen.

344

00:27:44 --> 00:27:45  
Dann verlor ich sie.

345  
00:27:49 --> 00:27:51  
Ich suchte jahrelang, Ollie...

346  
00:27:53 --> 00:27:54  
...ich suchte überall.

347  
00:27:55 --> 00:27:57  
Und was habe ich gefunden?

348  
00:27:59 --> 00:27:59  
Nichts.

349  
00:28:01 --> 00:28:04  
Ich suche nichts mehr,  
was ich nicht finde.

350  
00:28:05 --> 00:28:09  
Ich glaube, wir bleiben am besten hier.

351  
00:28:10 --> 00:28:11  
In Sicherheit.

352  
00:28:13 --> 00:28:16  
Du kannst der Welt nicht trauen.

353  
00:28:19 --> 00:28:20  
Aber mir schon.

354  
00:28:24 --> 00:28:25  
Sie ist da draußen.

355  
00:28:26 --> 00:28:27  
Billy auch.

356

00:28:28 --> 00:28:29  
Wir machen es zusammen.

357

00:28:31 --> 00:28:32  
Wir helfen uns.

358

00:28:38 --> 00:28:40  
Wenn wir das tun, Partner...

359

00:28:41 --> 00:28:44  
Dann müssen wir erst mal  
hier rauskommen, oder?

360

00:28:51 --> 00:28:53  
Bamm-Bamm geht hier raus?

361

00:28:53 --> 00:28:56  
Deswegen heißt es doch Hundeklappe.

362

00:29:05 --> 00:29:06  
Verflixt!

363

00:29:07 --> 00:29:09  
Still. Wie in der Kirche.

364

00:29:09 --> 00:29:10  
Weißt du noch?

365

00:29:11 --> 00:29:12  
Touché.

366

00:29:14 --> 00:29:15  
Fällt dir was ein?

367

00:29:15 --> 00:29:17  
Mir nämlich nicht.

368  
00:29:21 --> 00:29:23  
Wann steht Bamm-Bamm auf?

369  
00:29:30 --> 00:29:32  
Ich kann Karate. Karate und Kung Fu.

370  
00:29:32 --> 00:29:34  
Skorpion-Stil, Kröten-Stil, alles.

371  
00:29:34 --> 00:29:38  
Treten, Reißen, Drehen.  
Also sorg dich nicht wegen Bamm-Bamm.

372  
00:29:38 --> 00:29:39  
Der hat keine Chance.

373  
00:29:40 --> 00:29:41  
Wirklich?

374  
00:29:41 --> 00:29:42  
Ja. Klar doch.

375  
00:29:55 --> 00:29:57  
Warte.

376  
00:30:10 --> 00:30:11  
Wo ist er hin?

377  
00:30:12 --> 00:30:13  
Ich sehe ihn nicht.

378  
00:30:15 --> 00:30:16  
Nur Geduld.

379

00:30:30 --&gt; 00:30:32

Jetzt.

380

00:30:46 --&gt; 00:30:47

Ja.

381

00:30:48 --&gt; 00:30:51

-Du zuerst. Ich hinterher.

-Ok.

382

00:31:00 --&gt; 00:31:03

Warte. Mein Stern ist weg.

383

00:31:03 --&gt; 00:31:04

Mein Stern fehlt.

384

00:31:04 --&gt; 00:31:06

Wir können nicht zurück.

385

00:31:06 --&gt; 00:31:08

Wir müssen los. Jetzt!

386

00:31:08 --&gt; 00:31:09

Bitte.

387

00:31:10 --&gt; 00:31:12

Mit dem Stern finden wir Billy.

388

00:31:13 --&gt; 00:31:15

Du meine Güte.

389

00:31:15 --&gt; 00:31:17

Na gut. Schön.

390

00:31:21 --> 00:31:22  
Da ist er.

391  
00:31:24 --> 00:31:25  
Ich habe ihn.

392  
00:31:26 --> 00:31:27  
Zozo!

393  
00:32:10 --> 00:32:11  
Komm. Zozo.

394  
00:32:11 --> 00:32:13  
Mein Bein ist wieder ausgerenkt.

395  
00:32:13 --> 00:32:14  
Warte mal kurz.

396  
00:32:16 --> 00:32:18  
Los. Hau ab, Ollie.

397  
00:32:18 --> 00:32:19  
-Nicht ohne dich.  
-Schon ok.

398  
00:32:20 --> 00:32:23  
-Los. Hoch mit dir!  
-Ollie, verschwinde.

399  
00:32:23 --> 00:32:26  
Hoch mit dir!

400  
00:32:29 --> 00:32:30  
Ab, Junge.

401  
00:32:50 --> 00:32:51

Bullys wirken taff.

402

00:32:54 --> 00:32:56  
Nur die Nasen sind empfindlich.

403

00:32:59 --> 00:33:00  
Das war fantastisch.

404

00:33:01 --> 00:33:03  
Rosy.

405

00:33:06 --> 00:33:06  
Zozo.

406

00:33:07 --> 00:33:08  
Es...

407

00:33:09 --> 00:33:10  
Es ist ein Weilchen her.

408

00:33:10 --> 00:33:12  
Du bist mir gefolgt.

409

00:33:12 --> 00:33:14  
Ich sagte, lass es.

410

00:33:14 --> 00:33:16  
Ich war besorgt.

411

00:33:16 --> 00:33:17  
Du warst weg.

412

00:33:19 --> 00:33:20  
Das wollte ich nicht.

413

00:33:24 --> 00:33:25  
Sind das Laserschwerter?

414  
00:33:25 --> 00:33:26  
Bist du ein Jedi?

415  
00:33:27 --> 00:33:31  
-Woher kommt der Blitz am Auge?  
-Pfoten weg.

416  
00:33:31 --> 00:33:34  
-Wer bist du überhaupt?  
-Ganz langsam. Nicht aufregen.

417  
00:33:34 --> 00:33:36  
Das ist Ollie.

418  
00:33:36 --> 00:33:37  
Ein Freund.

419  
00:33:38 --> 00:33:41  
Moment mal. Seid ihr beide befreundet?

420  
00:33:42 --> 00:33:44  
Weißt du noch, wovon wir sprachen? Geduld?

421  
00:33:45 --> 00:33:46  
Finde sie.

422  
00:34:19 --> 00:34:20  
Billy?

423  
00:34:22 --> 00:34:23  
Ja?

424  
00:34:26 --> 00:34:27

Wie lange sind wir schon Freunde?

425

00:34:29 --> 00:34:30

Seit...

426

00:34:33 --> 00:34:34

Schon ewig.

427

00:34:35 --> 00:34:37

Aber wie lange?

428

00:34:40 --> 00:34:41

Ich erinnere mich nicht.

429

00:34:42 --> 00:34:44

Du Erinnerst dich nicht?

430

00:34:49 --> 00:34:51

Ich dachte, wir sind Kumpel.

431

00:34:52 --> 00:34:53

Sind wir auch.

432

00:34:53 --> 00:34:56

Es ist nur schon so lange,  
ich erinnere mich nicht.

433

00:35:03 --> 00:35:04

Billy?

434

00:35:05 --> 00:35:06

Ja?

435

00:35:07 --> 00:35:08

Vergiss mich nie.

436  
00:35:10 --> 00:35:10  
Ok?

437  
00:35:12 --> 00:35:12  
Was auch passiert.

438  
00:35:16 --> 00:35:17  
Niemals.

439  
00:35:19 --> 00:35:20  
Versprochen?

440  
00:35:27 --> 00:35:28  
Ganz großes...

441  
00:35:30 --> 00:35:31  
...Indianerehrenwort.

442  
00:35:34 --> 00:35:35  
Es gibt ihn.

443  
00:35:36 --> 00:35:37  
Ich wusste es.

444  
00:35:39 --> 00:35:41  
-Ollie!  
-Ich habe ihn gefunden.

445  
00:35:42 --> 00:35:43  
-Ollie!  
-Gefunden!

446  
00:35:46 --> 00:35:48  
Gefunden!

447

00:35:51 --> 00:35:52  
Gefunden!

448  
00:35:53 --> 00:35:55  
Ich habe ihn gefunden!

449  
00:35:57 --> 00:35:59  
Den Dunklen Fluss!

450  
00:36:05 --> 00:36:07  
Der Ohio.

451  
00:36:09 --> 00:36:12  
Voll Gefahren und Geheimnisse, Ollie.

452  
00:36:14 --> 00:36:17  
Hier kann man gut mit der Suche beginnen.

453  
00:36:19 --> 00:36:21  
Meinst du, er sucht mich?

454  
00:36:32 --> 00:36:33  
Ollie!

455  
00:36:34 --> 00:36:36  
Ollie!

# Lost Ollie



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

